

Hamburg, den 27. Juni 1919

.... Also nun werde ich Dir schreiben, was sich hier die letzten 8 Tage zugetragen hat. Am Dienstag wurde in der Reichenstraße eine „Sülzefabrik“ ausgenommen, in welcher Sülze von Katzen, Hunden, Ratten und Mäusen fabriziert wurde. Der Besitzer, ein Kommerzienrat Heil, wurde festgenommen, ganz furchtbar verhaut, dann brachten sie ihn zum Rathausmarkt, hier musste er eine ganze Menge von seiner schönen Sülze aufessen. Dann wurde er in die Alster geschmissen, schwamm aber wieder ans Land und wurde wieder reingeschmissen und schließlich haben sie ihn rausgeholt. Dann hat die wütende Volksmenge ihn nochmals geschlagen. Er soll dann in der Nacht gestorben sein. Obs wahr ist, weiß man nicht. Am Dienstag wurden dann noch zwei solch schöne Sülzefabriken entdeckt, eine von „Stark und Roßkämpf“ in der Reismühle und eine von Stark und Co. in der Oberaltenallee, in dem Hof neben der Schule wo ich immer meine Unterstützung geholt habe. Kannst Dir aber denken, ganz Hamburg in Aufregung ist, wegen dieser

*(seitliche Anmerkung)*

Der Herr Stark aus der Oberaltenallee ist geflüchtet schon ein Tag vorher.

Lomburg den 27. Juni 1919

Mein lieber guter Junge!

Das ist meine letzte große Brief, den  
 ich je geschrieben habe, ich hoffe du hast mich verstanden  
 und ich es meine. Ich schreibe dir immer noch  
 die alten Briefe für dich ob dein Name hier ist die  
 Fortsetzung und du wirst dich dem Klippel für die  
 H. Hilfe, best. Hilfe ist die gut und wir haben  
 unser einander überlebt und wir, ob die alle 3 Briefe  
 richtig erhalten hast alle meine Briefe ist die  
 Hoffnung, was ich für die letzten 2 Jahre geschrieben  
 hat H. Schrift und in der Hilfe, das eine  
 "Zitiergebiet" und zusammen, in welche Hilfe  
 von Natur nicht hatten in Winter so kurzzeit  
 werden. Das heißt, wir können in der Welt  
 nicht festgehalten werden, ganz gleich ob wir  
 dann & bleiben für die ganze Zeit, nicht für  
 so eine kurze Zeit, so wie wir unsere Hilfe  
 kann nicht so in die Welt geschrieben ist  
 aber weiter und laut und ich nicht  
 schreiben und ich nicht schreiben  
 und ich nicht schreiben für die Zeit, kann ich  
 die letzten 2 Briefe immer ich  
 so soll dann in der Hilfe geschrieben sein. Ob  
 ich weiß nicht, das kann ich nicht  
 mich ganz selbst meine Hilfe  
 sind nicht in der Hilfe, in der Hilfe  
 mich immer von nicht so in der  
 in die Zeit, das heißt, ich immer  
 nicht schreiben ich nicht schreiben  
 ganz Hamburg auch in der Hilfe

Das Jahr stark mit der Obesolenollen ist...

Schweinerei. Hier in Barmbeck haben sie die Meisterin (Es arbeiten da nur Mädchen, die haben die Stunde 85 Pfennig verdient und täglich 10 Mark Schweigegeld, die Meisterin sogar 25 Mk. bekommen. Sie arbeiten nur 4 Stunden den Tag in dem Gestank und fassten alles mit Handschuhen an und das haben wir zu fressen bekommen. Pfui Deubel). Also die Meisterin haben sie sich rausgeholt, auf einen Handziehwagen gesetzt, dann hat sie lauter Katzenfelle und Köpfe umgehungen bekommen in der Hand musst sie ein Schild halten, darauf stand: „ich bin die Meisterin“! und alle Augenblick wurde angehalten dann musste sie rohes Katzenfleisch essen, so sind sie hier von Straße zu Straße mit ihr gezogen. In unserer Straße (*Anm.: Bartholomäusstr.*) hat sie zweimal essen müssen, wenn sie es nicht tat, hat sie Schläge bekommen. Alles andere siehst Du aus der Zeitung, mein Junge. Nun hat dies alles leider noch viel Schlimmeres nach sich gezogen. Durch diese Verbitterung, sind wieder blutige Kämpfe hier entstanden. Unser Rathaus, Stadthaus, Börse und Steuerrechtsbüro (*Anm.: Finanzamt?*) sind zerschossen, viele Menschen sind ums Leben gekommen. Die Spartakisten haben jetzt alle diese Gebäude besetzt und heute morgen sind nun die Regierungstruppen in Hamburg einmarschiert. Keiner darf zur Stadt rein oder raus. Die Mundsburger Brücke, die Kuhmühlenbrücke und alle anderen Zugänge zur Stadt sind mit Stacheldraht abgesperrt und es stehen Soldaten bis an die Zähne bewaffnet davor. An der Ecke Winterhuder Weg stehen Maschinengewehre. Es ist jetzt hier nicht gut sein, mein Junge, freu Dich, dass Du dort bist. In den nächsten Tagen schreibe ich Dir, wie es abgelaufen ist. Die Spartakisten müssen nun ja erstmal wieder rausgehauen werden. Jedenfalls geht es hier furchtbar wüst her. Nun hoffe ich, mein guter Junge, dass Dich mein Brief bei bester Gesundheit antrifft. In inniger Liebe grüßt und küssen Dich Deine Eltern und Schwesterlein.

*(Spartakisten = linksradikale, revolutionäre Vereinigung. Gegründet von Karl Liebknecht und Rosa Luxemburg)*

Uffmannen. Das in demselben Buche haben sie die Meisterei  
 (Es bezieht sich da auf die Meisterei die haben die Kinder 85 J  
 vertrieben und täglich 10 Rthl. Besoldung, die Meisterei  
 pagirt 25 Rthl. Besoldung, sie abbehalten und 4 Rthl. an  
 den Kay in der Festung und ferner alles mit Gerechtigkeit an  
 und das haben sie zu fassen bekommen. (Sie werden)  
 also die Meisterei haben sie sich nicht gesollt was ferner  
 Landbesitzeren gesollt, davon hat sie Landbesitzeren in  
 diege eingefangenen bekommen in der Stadt und das sie  
 ein Feld haben, davon hat sie. "Ich bin die Meisterei."  
 und die alle Kinder nicht werden angehalten davon müßte sie  
 etwas Besoldung haben, so sind sie für den Kay zu  
 haben und ich deswegen, sie in jeder Besoldung sie in der  
 Stadt wissen, denn sind nicht dort hat sie Offiziere bekommen.  
 Alle andere sind die mit der Festung nicht ferner.  
 Das hat das alles bei der Stadt nicht bekommen, was sie deswegen  
 von die Besoldung, sind nicht blutige Kinder die sind  
 in der Stadt, davon hat sie mit dem Kay die sie gesollt  
 viele Menschen sind nicht haben bekommen, die Offiziere  
 haben sich alle die Kinder besoldet und ferner werden sie  
 die Besoldung in der Stadt nicht bekommen. Daher das  
 die Stadt nicht hat, die Meisterei, die Besoldung  
 und alle andere Kinder die Stadt sind mit dem Kay abgehandelt  
 und haben bekommen bei der Stadt bekommen. Die Stadt  
 Meisterei haben die Meisterei. Es ist für sich nicht gut  
 sein wenn ferner, davon hat sie das hat die Stadt. Es ist  
 davon habe ich die Stadt abgehandelt, die Meisterei und die  
 sind für sich nicht werden angehalten. ~~...~~  
~~...~~  
 Es ist für sich nicht gut.  
 Die Stadt ist nicht gut, das hat die Meisterei  
 hat keine Besoldung und das sie in der Stadt  
 sind nicht haben die Stadt Meisterei.